

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**2019 Q3 TO 2020 Q2**  
**2019年第3季至2020年第2季**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
190GK	Contract No. SS H515 Construction of Flight Simulator Training Centre for Government Flying Service (DSC) (BIM) 合約編號 SS H515 政府飛行服務隊模擬飛行訓練中心的建造工程 (承建商自選的分包商) (建築信息模擬)	Aug 2019 2019年8月	BD Group A&B 建築甲及乙組	M1	Ms. Lilian CHEUNG 張萃麟女士 2867 3908
295RS	Contract No. RF J503 Design and Construction of Provision of Heated Pool at the Pao Yue Kong Swimming Pool Complex in the Southern District (NEC3 ECC Option A, BIM) 合約編號 RF J503 設計及改建南區包玉剛游泳池以提供暖水泳池 (新工程合約 3 工程建造合約 A 選項， 建築信息模擬)	Aug 2019 2019年8月	BD Group C 建築丙組	M4	Ms. Wendy KWOK 郭穎妍女士 2867 3766
-	Contract No. TC H931 Term Contract for the Alterations, Additions, Maintenance and Repair of Buildings and Lands and Other Properties for which Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible [Designated Contract Area : Kwun Tong, Yau Ma Tei, Tsim Sha Tsui and Mong Kok] 合約編號 TC H931 為建築署(物業事務處)負責的建築物、土地及其他物業進行改建、加建、保養及維修工程的定期合約[合約指定區：觀塘、油麻地、尖沙咀及旺角]	Sep 2019 2019年9月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Lawrence TANG 鄧聯泰先生 2773 2523

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**2019 Q3 TO 2020 Q2**  
**2019年第3季至2020年第2季**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetta/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
-	Contract No.TC H932 Term Contract for the Alterations, Additions, Maintenance and Repair of Buildings and Lands and Other Properties for which Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible [Designated Contract Area : Kowloon City, Sai Kung and Outlying Islands (Sai Kung)] 合約編號 TC H932 為建築署(物業事務處)負責的建築物、土地及其他物業進行改建、加建、保養及維修工程的定期合約[合約指定區：九龍城、西貢及離島(西貢)]	Sep 2019 2019年9月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Donald NGAI 魏志光先生 2773 2600
-	Contract No.TC H941 Term Contract for the Alterations, Additions, Maintenance and Repair of Buildings and Lands and Other Properties for which Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible [Designated Contract Area : Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing] 合約編號 TC H941 為建築署(物業事務處)負責的建築物、土地及其他物業進行改建、加建、保養及維修工程的定期合約[合約指定區：深水埗、荃灣及葵青]	Sep 2019 2019年9月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. W. Y. YAU 邱偉業先生 2773 2566
-	Contract No.TC H942 Term Contract for the Alterations, Additions, Maintenance and Repair of Buildings and Lands and Other Properties for which Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible [Designated Contract Area : Wong Tai Sin and Sha Tin] 合約編號 TC H942 為建築署(物業事務處)負責的建築物、土地及其他物業進行改建、加建、保養及維修工程的定期合約[合約指定區：黃大仙及沙田]	Sep 2019 2019年9月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. K. Y. CHIU 招家賢先生 2773 2628

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
招標預報

**2019 Q3 TO 2020 Q2**  
2019年第3季至2020年第2季

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/Inviting Tenders* 憲報公告/招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
-	Contract No. TC H720 Term Contract for the Design and Construction of Fitting-out Works to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible [Designated Contract Area: Kowloon and New Territories] 合約編號 TC H720 為建築署負責的建築物、土地及其他物業進行設計及裝修工程的定期合約 [合約指定區：九龍及新界]	Sep 2019 2019年9月	Turn-key Interior Design and Fitting-out Works Category 全包室內設計及裝修工程類別	M4	Mr. Andrew SUNG 宋衛輝先生 2773 2455
32LJ	Contract No. AL J508 Additional courtrooms and associated facilities on LG4/F in the High Court Building (DSC) (BIM) 合約編號 AL J508 高等法院大樓 LG4/F 加建法庭及相關設施 (承建商自選的分包商) (建築信息模擬)	After Q3 2019 2019年 第3季後	BD Group A&B 建築甲及乙組	M1	Mr. Kevin SUEN 孫志恆先生 2867 3365
74MM	Contract No. SS H501 Design and Construction of a Community Health Centre cum Social Welfare Facilities at Pak Wo Road, North District (NEC3 ECC Option A, BIM) 合約編號 SS H501 設計及建造北區百和路社區健康中心及社會福利設施大樓 (新工程合約 3 工程建造合約 A 選項， 建築信息模擬)	After Q3 2019 2019年 第3季後	BD Group C (D&B) 建築丙組 (設計及建造)	M4	Mr. Anfield CHIU 趙俊淳先生 2867 3905
73JA	Contract No. SS J506 Design and Construction of Western Police Married Quarters (NEC3 ECC Option A, BIM) 合約編號 SS J506 設計及建造西區警署已婚職員宿舍 (新工程合約 3 工程建造合約 A 選項， 建築信息模擬)	Oct 2019 2019年10月	BD Group C (PQ) (D&B) 建築丙組 (預審投標資格) (設計及建造)	M4	Mr. M.Y. CHAN 陳明義先生 2867 3861

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**2019 Q3 TO 2020 Q2**  
**2019年第3季至2020年第2季**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
184GK	Contract No. SS H504 Design and Construction of Chai Wan Government Complex and Vehicle Depot (NEC4 ECC Option A, BIM) 合約編號 SS H504 設計及建造柴灣政府綜合大樓及車廠 (新工程合約 4 工程建造合約 A 選項, 建築信息模擬)	Oct 2019 2019 年 10 月	BD Group C (D&B) 建築丙組 (設計及建造)	M4	Mr. C. L. WONG 黃志樂先生 2867 3857
129KA	Contract No. SS J504 Construction of Water Supplies Department Headquarters and Correctional Services Department Headquarters Building in Chai Wan (DSC) (BIM) 合約編號 SS J504 柴灣水務署及懲教署總部大樓建造工程 (承建商自選的分包商) (建築信息模擬)	Nov 2019 2019 年 11 月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Simon CHAN 陳國超先生 2867 3849
468RO	Contract No. SS J505 Improvement of Lam Wah Street Playground and Adjacent Area (NSC) (BIM) 合約編號 SS J505 臨華街遊樂場及其鄰近範圍改善工程 (指定分包商) (建築信息模擬)	Jan 2020 2020 年 1 月	BD Group B 建築乙組	M2	Ms. Wendy KWOK 郭穎妍女士 2867 3766
58RG	Contract No. SS H512 Construction of District Library and Residential Care Home for the Elderly in the Joint User Complex at Lei King Road (DSC)(BIM) 合約編號 SS H512 鯉景道綜合大樓分區圖書館及安老院舍建造工程 (承建商自選的分包商) (建築信息模擬)	Feb 2020 2020 年 2 月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Gary WONG 王錫華先生 2867 3704

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**2019 Q3 TO 2020 Q2**  
**2019年第3季至2020年第2季**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
441RO	Contract No. SS H513 Construction of Hoi Sham Park Extension, To Kwa Wan (NSC)(BIM) 合約編號 SS H513 擴建土瓜灣海心公園的建造工程 (指定分包商) (建築信息模擬)	Feb 2020 2020年2月	BD Group B 建築乙組	M3	Mr. Gary WONG 王錫華先生 2867 3704
196SC	Contract No. SS H511 Construction of Community Hall-cum-Home Affairs Enquiry Centre in Cheung Chau (NSC)(BIM) 合約編號 SS H511 長洲社區會堂暨民政諮詢中心的建造工程 (指定分包商) (建築信息模擬)	Feb 2020 2020年2月	BD Group B 建築乙組	M2	Mr. Nevin LAM 林耀漢先生 2867 3676
73MC	Contract No. SS J509 Construction of District Health Centre cum Social Welfare Facilities at Siu Sai Wan (NSC) (BIM) 合約編號 SS J509 小西灣地區康健中心及社會福利設施大樓建造工程 (指定分包商) (建築信息模擬)	After Q1 2020 2020年 第1季後	BD Group C 建築丙組	M4	Ms. Laura CHAT 漆小欣女士 2867 3907